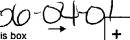
Signature



PTO/SB/05 (11-00) through 10/31/2002. OMB 0651-0032 U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

U.S. Patent and Trademark O.S.E. U.S. DEPARTMENT OF COMMERC Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

UTILITY PATENT APPLICATION **TRANSMITTAL** (Only for new nonprovisional applications under 37 CFR 1.53(b))

Please type a plus sign (+)

02581-P0383A Attorney Docket No. Gerd Beck, et al. First Inventor Testing Or Setting Device For A PDD Or PDT System, Or

For Training On Such A System And Tissue Phantom Evoress Mail Lahel No

EL 574 209 832 US

			Lxpres	3 /	nan Lat	Jel NO.		_L J/4 2U	9 0 3 2	. 00	
APPLICATION ELEMENTS See MPEP chapter 600 concerning utility patent application contents					Assistant Commissioner for Patents ADDRESS TO: Box Patent Application Washington, DC 20231						
1.	Fee Transmittal Form (e.g.		ocessina)	7.				in duplicate, I n <i>(Aooendix)</i>	arge ta	ble or	
2.	Applicant claims small en See 37 CFR 1.27.	tity status		8.		de and/or . able, all n		id Sequence S	Submis	sion	
3.	Specification	[Total Pages	20 1		a. 🗌	Compute	er Readab	le Form (CRF)		
	(preferred arrangement set forth	below)			b.: Spe	cification 5	Sequence	Listing on:			
Descriptive title of the Invention Cross References to Related Applications Statement Regarding Fed sponsored R & D				i.							
		 Reference to sequence listing, a table, or a computer program listing appendix 				Statement verifying identity of above copies					
	- Background of the Inver - Brief Summary of the Inv	ntion		ACCOMPANYING APPLICATION PARTS							
	 Brief Description of the I Detailed Description 		ed) .	g. Assignment Papers (cover sheet & document(s))							
	 Claims(s) Abstract of the Disclosur 	re `		10			3.73(b) St			Power of Attorney	
4.	Drawings(s) (35 USC 113)	Total Shee	ts 2]	11	. 🔲	English 1	Γranslation	n Document (i	f applic	:able)	
5.	Oath or Declaration	[Total Page	es 0]	12			ion Disclos nt (IDS)/P			Copies of Citations	IDS
	a. New executed (original or copy	1)	13	\square	Prelimina	ary Amend	dment			
b. Copy from prior application (37 CFR 1.63(d)) (for continuation/divisional with Box 18 completed)						Return Receipt Postcard (MPEP 503) (Should be specifically itemized)					
i. DELETION OF INVENTOR(S) Signed statement attached deleting inventors(s) named in the prior application, see 37 CFR 1.63(d)(2) and 1.33(b).				15	15. Certified Copy of Priority Document(s) (if foreign priority is claimed)						
				16	Request and Certification under 35 U.S.C. 122 (b)(2)(B)(i). Applicant must attach form PTO/SB/35						35
	(<u>-),(-), </u>			'		of its equ		ant most atta	511 IQIII.	11 10/05/0	,,
6. Application Data Sheet. See 37 CFR 1.76 17. Other: PCT/EP99/090507 Cover Sheet DE19855853.8 Cover Sheet											
18	 If a CONTINUING APPLICATION or in an Application Data Sheet under 3 		ate box and supp	oly th	ne requisite	e informatio	n below and	d in a preliminar	y ameni	dment,	
\geq	Continuation Divisional		inuation-in-part		of pr	ior applicati	on No.: PC	CT/EP99/0950	7 filed	Dec. 6, 199	99
	Prior application information;		-				•	: DE1985585			
5b	or CONTINUATION or DIVISIONAL APPS on the disclosure of the disclo	f the accompany	ing continuatior	ore	divisional :	application :	and is herel	by incorporated	ı is supp I by refe	plied under I rence. The	Вох
		18.	CORRESPON	DE	NCE ADI	DRESS					
Ν	ame Wesley	W. Whitmy	er, Jr.								
A		Steward .		R.	eens L	LC					
	ity Stamfor	dford Stree	l	Si	tate	СТ	Zip Co	nde	0690	05-5619	 }
	ountry United S		elephone		03 324	1	1 Zip OU	Fax		327-109	
_		W. ∜∀hi tmy		_		on No. (A	ttornev//	Agent)	33,5	58	<u> </u>
	Signature A	/\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	101, D1.	7		5.7.11O. [A		Date	6/1		1

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.2 hours to complete. Times will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Office, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OF COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Box Patent Application, Washington, DC 20231.

Approx and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

FEE TRANSMITTAL for FY 2001

Patent fees are subject to annual revision

	Complete if Known							
_	Application No.	- Pending						
•	Filing Date	June 1, 2001						
	First Named Inventor	Gerd Beck, et al.						
	Examiner Name							
	Group Art Unit		٠					
710.00	Attorney Docket Number	02581-P0383A WWW						

TOTAL AMOUNT OF PAYMENT	10.00	Attorn	ey Dock	et Num	ber 02	2581-P0383	3A WWW		
METHOD OF PAYMENT (check one		FEE CALCULATION (continued)							
1 The Commissioner is hereby authorized to charge			3. ADDITIONAL FEES						
indicated fees and credit any over payment to Deposit	··	Large Fee	Entity Fee	Fee	Entity Fee		Fee Description	on	Fee Paid
Account Number 19-4516		Code 105	(S) 130	Code 205	(\$) 65	Surcharge – la	ate filing for or o	oath	1001010
Deposit Account Name St.Onge Steward Johnston & Reent	s LLC	127	50	227	25	Surcharge – la cover sheet	ate provisional	filing or	
Charge Any Additional Fee Required Under CFR 1 16 and 1 17		139	130	139	130	Non-English s	specification		
Applicant claims small entity status. See 37 CFR 1.27		147	2,520	147	2,520	For filing a req	uest for ex parte	reexamination	
2. 🗵 Payment Enclosed:		112	920*	112	920*	Requesting page Examiner acti	ublication of SII	R prior to	
Check Credit Card Money	U Other	113	1,840*	113	1,840	Requesting pr Examiner Act	ublication of SII ion	R after	
FEE CALCULATION		115	110	215	55	Extension for	reply within firs	t month	
BASIC FILING FEE		116	390	216	195		reply within sec		
Large Entity Small Entity Fee Fee Fee Fee Fee Fee Fee	Fee Paid	117	890	217	445		reply within thir		
Code (\$) Code (\$)		118	1,390	218	695		reply within fou		
1-101 710 201 355 Utility filing fee	710.00	128	1,890	228	945		reply within fifth	n month	
106 320 206 160 Design filing fee 107 490 207 245 Plant filing fee		119	310	219	155	Notice of App			
108 710 208 355 Reissue filing fee		120	310	220	155	_	in support of an	арреаі	
i .		121	270	221 138	135	Request for o	•	so propositing	
1 ²⁷	710.00	138 140	1,510 110	240	1,510 55		titute a public u: rive – unavoidat	-	-
SUBTOTAL (1) (\$)	710.00	141		240	620		rive – unintentic		
25			1,240					ліа	
Claims Balance	Fee Paid	142	1,240	242	620	Utility issue fe	ee (or reissue)		
Total Claims 20 -20**= 0 X =		143	440	243	220	Design issue	fee		
#independent 3 - 3** = 0 x =		144	600	244	300	Plant issue fe	e		
Multiple Dependent 0 X =		122	130	122	130	Petitions to th	e Commissione	er	
Earg Entity Small Entity e Fee Fee Fee Fee Descript	tion	123	50	123	50	-	e under 37 CFI	,	
Fee (\$) Code (\$)		126	240	126	240			Disclosure Stmt	
Code		581	40	581	40		ch patent assig es number of pr		
103 18 203 9 Claims in excess of 20 102 80 202 40 Independent claims in ex	reass of 3	146	710	246	355	Filing a subm (37(CFR § 1.	ission after fina 129(a))	I rejection	
104 270 204 135 Multiple dependent claim		149	710	249	355	For each add	itional invention CFR 1.129(b))		
109 80 209 40 •• Reissue independent over original patent	claims	179	710	279	355		Continued Exam		
110 18 210 9 ** Reissue claims in exc and over original pater		169	900	169	900	Request for e of a design ar	expedited exami pplication	ination	
** or number previously paid, if greater, For Reissues, see above			ee (speci	fy)					
SUBTOTAL (2) (\$)	-0-	* Redu	ced by E	asic Filir	ng Fee pa	aid S	UBTOTAL (3)	(\$)	-0-
SUBMITTED BY St.Onge Steward Johnston	C Complete (if applicable)								
Name (Print Type) Wesley W. Whitmyer,	Registration No. (Attorney/Agent) 33,558 Telephone 203 32				203 324	-6155			
Signature (SW)			Date 6/1/0				6/1/01		

WARNING: Information on this form may become public. Credit card information should not be included on this form. Provide credit card information and authorization on PTO-2038

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.2 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORM TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicants	Gerd Beck, et al.
Serial No Pending	Filed June 1, 2001
Title of Application:	Testing Or Setting Device For A PDD Or PDT System, Or For Training On Such A System And Tissue Phantom

Assistant Commissioner for Patents Washington, DC 20231

Cover Sheet For Two Sheets Of Drawings

Attorney for Applicants
Wesley W. Whitmyer, Jr., Registration No. 33,558
ST.ONGE STEWARD JOHNSTON & REENS LLC
986 Bedford Street
Stamford, CT 06905-5619
203 324-6155







19 BUNDESREPUBLIK **DEUTSCHLAND**



DEUTSCHES PATENT- UND MARKENAMT

[®] Off nl gungsschrift ₁₀ DE 198 55 853 A 1

(1) Aktenzeichen: 198 55 853.8 22) Anmeldetag: 4. 12. 1998 Offenlegungstag: 15. 6.2000

(51) Int. CI.7: A 61 B 6/00 A 61 N 5/06 G 09 B 23/28

A 61 B 1/00

(71) Anmelder:

Karl Storz GmbH & Co. KG, 78532 Tuttlingen, DE

② Erfinder:

Beck, Gerd, 78532 Tuttlingen, DE; Irion, Klaus M., Dr.-Ing., 78576 Emmingen-Liptingen, DE; Ehrhardt André, 78532 Tuttlingen, DE

(6) Entgegenhaltungen:

DΕ 196 38 809 A1



Die folgenden Angaben sind den vom Anmelder eingereichten Unterlagen entnommen

Prüfungsantrag gem. § 44 PatG ist gestellt

- Worrichtung zur Prüfung und/oder Justierung eines PDD-oder PDT-Systems und/oder zur Schulung an einem derartigen System
- Beschrieben wird eine Vorrichtung zur Prüfung und/ oder Justierung eines PDD- oder PDT-Systerms und/oder zur Schulung an einem derartigen System, das
 - · ein Beleuchtungssystem, dessen Licht wenigstens zur Anregung des Fluoreszenzstoffes dient und hierzu auf den zu diagnostizierenden und/oder zu therapierenden Gewebebereich gerichtet werden kann, und
 - · eine bildgebende Einheit, die das von dem angeregten Gewebebereich kommende Licht abbildet, aufweist. Die Erfindung zeichnet sich dadurch aus, daß ein Lumineszenzphantom vorgesehen ist, das das Licht des Beleuchtungssystems teilweise reflektiert, teilweise absorbiert und wenigstens einen räumlichen Bereich enthält, in dem Beleuchtungslicht zu Lumineszenzlicht konvertiert wird, dessen Emissionsspektrum im Wellenlängenbereich eines gewissen "in vivo" vorkommenden Fluoreszenzfarbstoffs liegt.





(51) Internationale Patentklassifikation 7:

G01N 21/64, A61N 5/06

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

15. Juni 2000 (15.06.00)

WO 00/34762

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP99/09507

A1

- (22) Internationales Anmeldedatum: 6. Dezember 1999 (06.12.99)
- (30) Prioritätsdaten:

198 55 853.8

4. Dezember 1998 (04,12,98) DE

- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): KARL STORZ GMBH & CO. KG [DE/DE]; Mittelstrasse 8, D-78532 Tuttlingen (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BECK, Gerd [DE/DE]; Honbergstrasse 1, D-78532 Tuttlingen (DE). EHRHARDT, André [DE/DE]; Schlossstrasse 1, D-78573 Wurmlingen (DE). IRION, Klaus, M. [DE/DE]; Heudorfer Strasse 38, D-78576 Liptingen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL,

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht. Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

- (54) Title: TESTING OR SETTING DEVICE FOR A PDD OR PDT SYSTEM, OR FOR TRAINING ON SUCH A SYSTEM AND TISSUE PHANTOM
- (54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR PRÜFUNG ODER JUSTIERUNG EINES PDD- ODER PDT-SYSTEMS ODER ZUR SCHULUNG AN EINEM DERARTIGEN SYSTEM SOWIE GEWEBEPHANTOM

(57) Abstract

The invention relates to a testing or setting device for a PDD or PDT system or for training on such a device. Said device comprises a lighting system and is provided with a housing in which the PDD or PDT system can be at least partially accommodated. The device is characterised in that a tissue phantom is accommodated in the housing in such a way that the surface of the tissue phantom is at least partially lit by the lighting system, that the observation system can observe the surface of the tissue phantom and that the tissue phantom has at least one luminescent area. A tissue phantom which can be used in the inventive device has at least one luminescent area and is characterised in that it has at least one additional area whose luminescence characteristics differ from those of the first luminescent area.

